

الأحد الأول من الصوم

أحد الأرثوذكسية

تذكار نصيب الإيقونات المقدسة الموقرة

تذكار القديسين الشهداء الأربعين المسنشاهدين في مدينة سبسطية



صلاة الغروب

السبت ٨ آذار ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ
الكل. كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس.
وخلص أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً): هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلْمُوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُتَحِقًّا بِالنُّورِ كَرِدَاءِ

أَنْتِ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةِ. الْمُسْقِفُ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَّةِ

الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيَّاحِ

الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهِيْبَ نَارِ

أَنْتِ الْمَوْسِسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَتَزَعَّزَعُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتِهَا الْغَمْرَ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أَنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ
 تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادِ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا
 أَقْمَتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجَهَ الْأَرْضِ
 أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعِيُونَ فِي الشِّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ
 تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحْرَاءِ. وَتَرُدُّهَا الْفِرَاءَ فِي عَطَشِهَا
 تَسْكُنُ فَوْقَهَا طَيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا
 أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صِنَائِعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ
 أَنْتَ الْمُنْبِتُ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لِحِدْمَةِ الْبَشَرِ
 لِإِخْرَاجِ حُبْنِ مِنَ الْأَرْضِ. وَحَمْرٍ تُفْرِحُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ
 تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرزُ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ
 هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ
 الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَانِبِ
 صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا
 جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ
 تَزَارُ الْأَشْبَالَ لِتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمَسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا
 تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرِبُضُ فِي مَاوِيهَا
 يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عَدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا التَّنِينُ الَّذِي جَبَلْتَهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِتَرْزُقَهَا الْقُوتَ فِي أَوَانِهِ
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْزِيئِهَا تَعُودُ
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنِ
أُشِيدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمُ لِإِلَهِي عَلَى الدَّوَامِ
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

ونعيد: الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ
المجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الرَّبِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العُلويِّ وخلاصِ نفوسِنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدَّسة. وَاِتِّحَادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدَّس. والداخلينَ إليه بِإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرِّمين. والشمامسةِ الخدَّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبَرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

المزمور ١ (سعادة الصلح وشقاء الخطاة)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكُفْرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ.
وَفِي مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ

بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسْرَتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْتَدُ نَهَارًا وَلَيْلًا

فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُؤْتِي ثَمْرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرْقُهُ
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ

لَيْسَ كَذَلِكَ الْكُفْرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكُفْرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ

لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكُفْرَةِ فَتَهْلِكُ

المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأُممُ. وهذتِ الشعوبُ بالباطلِ؟
قامَ مُلوِكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّتمروا معًا على الرَّبِّ وعلى مَسِيحِهِ:
لَنَقْطَعَ قِيودَهُمَا. وَنُلْقِ عَنَّا نِيرَهُمَا
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُمْ. وَالرَّبُّ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ
حينئذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ
وأما أنا فقد أُقِمْتُ مَلِكًا مِنْ قِبَلِهِ عَلَى صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعَلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ
سَلِنِي فَأَعْطِيكَ الأُمَمَ مِيراثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الأَرْضِ مُلْكًا لَكَ
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. كَأَنِّيَّةِ حَزَافٍ تُحَطِّمُهُمْ
فَالآنَ أَيُّهَا الملوِكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الأَرْضِ
أُعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. إِبْتَهَجُوا أَمَامَهُ بِرِعْدَةٍ
قَبِلُوا الابْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضِلُّوا طَرِيقَ البِرِّ
فإنَّهُ عَنِ قَلِيلٍ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ المُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

المزمور ٣ (ثِقَةُ بِاللَّهِ بِطُولِيَّة)

يا رَبِّ. لماذا كَثُرَ مُضايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقولُونَ لِنَفْسِي: لا خِلاصَ لَهُ بِإِلَهِهِ
وَأنتَ يا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الربِّ صرختُ. فأستجابني من جبلٍ قدسه
أنا أصجعتُ ونمتُ ثمَّ أستيظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدُّني
لا أخافُ من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَّةِ عليَّ من حوِّي. فمُّ يا ربُّ وحلِّصني
يا إلهي

لأنَّكَ ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سببٍ. هتمتَ أسنانَ الخطاةِ
للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتُكَ
المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجدُ لك يا الله (ثلاثًا)
يا ربُّ أرحم (ثلاثًا)

المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ

* * *

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين. آمين

المزمور ٤ (رضى الله سببُ فرحٍ عظيم)

في دُعائي سمعتَ لي يا إلهَ برِّي. في الضيقِ فرجتَ عني. إرأفَ بي وأستمع
صلاتي

يا بني البشر. حتَّى متى تَثْقُلُ قلوبُكم؟ لماذا تُحِبُّونَ الباطل. وتبتغونَ الكذب؟
إعلموا أنَّ الربَّ قد جعلَ صَفِيَّهُ عَجيبًا. الربُّ يستمعُني عندما أُصرِّحُ إليه
إغضبوا ولا تخطأوا. ما تقولونَ في قلوبكم. إندموا عليه في مضاجِعكم

إِدْبَحُوا ذَبِيحَةً بَرًّا وَتَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ. كَثِيرُونَ يَقُولُونَ: مَنْ يُرِينَا الْخَيْرَاتِ؟
لِيَرْتَسِمَ عَلَيْنَا نُورٌ وَجْهَكَ يَا رَبِّ. أَعْطَيْتَ قَلْبِي سُرُورًا يَفُوقُ سُورَهُمْ. عِنْدَمَا
تَكْتُرُ غَلَّةَ حِنْطَتِهِمْ وَحَمْرِهِمْ وَزَيْتِهِمْ
حَالَمَا أَضْجَعُ أَنَامُ بِسَلامٍ. لِأَنَّكَ أَنْتَ يَا رَبُّ وَحْدَكَ فِي الطُّمَأْنِينَةِ تُسَكِّنُنِي

المزمور ٥ (صلاة عند الصباح لطلب النجدة)

لَأَقُولِي أَصْحُ يَا رَبِّ. تَفَهَّمْ تَأْوُهِي
أَصْغِ إِلَى صَوْتِ ابْتِهَالِي. يَا مَلِكِي وَإِلَهِي
لَأَنِّي إِلَيْكَ أُصَلِّي. يَا رَبُّ بِالْعَدَاةِ تَسْمَعُ صَوْتِي
بِالْعَدَاةِ أَمْثَلُ أَمَامَكَ وَأَتَرَقَّبُ. لِأَنَّكَ لَسْتَ إِلَهًا يَهْوَى الْإِثْمَ
لَا يُسَاكِنُكَ فَاعِلٌ شَرًّا. وَلَا يَسْتَقِرُّ مُخَالَفُو الشَّرِيعَةِ أَمَامَ عَيْنَيْكَ
تُبْغِضُ جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. تُهْلِكُ جَمِيعَ النَّاطِقِينَ بِالْكَذِبِ
رَجُلُ الدِّمَاءِ وَالْمَاكِرُ يَمَقُّتُهُ الرَّبُّ
أَمَّا أَنَا فَبكَرَّةِ رَحْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ. وَأَسْجُدُ أَمَامَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ بِمَخَافَتِكَ
يَا رَبُّ أَرشِدْنِي فِي بَرِّكَ. مِنْ أَجْلِ أَعْدَائِي مَهِّدْ قُدَّامَكَ طَرِيقِي
فَإِنَّهُ لَا صِدْقَ فِي فَمِهِمْ قَلْبُهُمْ خَبِيثٌ
حَلَفُهم قَبْرٌ مُفْتَحٌ. وَأَلْسِنَتُهُمْ تَتَمَلَّقُ. أَللَّهُمَّ فَاحْكُمْ عَلَيْهِمْ
لِيَتَوَرَّطُوا فِي مَوَامِرَتِهِمْ. وَلِكثَرَةِ مَعَاصِيهِمْ أَقْصِهِمْ. فَإِنَّهُمْ قَدْ تَمَرَّدُوا عَلَيْكَ يَا رَبُّ
وَلِيَفْرَحَ جَمِيعُ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْتَهَجُونَ وَأَنْتَ تُظَلِّلُهُمْ

وَيَفْتَخِرُ بِكَ جَمِيعُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ اسْمَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ تُبَارِكُ الصِّدِّيقِ.
وَتَكْتَنِفُهُ بِرِضَاكَ مِثْلَ الثُّرْسِ. يَا رَبِّ

المزمور ٦ (صلاة في أوقات الحزن)

يَا رَبِّ. لَا تُوبِّخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِعَظَمَتِكَ
إِرْحَمْنِي يَا رَبِّ. فَإِنِّي سَقِيمٌ. إِشْفِنِي يَا رَبِّ. لِأَنَّ عِظَامِي قَدْ رَجَعَتْ. وَنَفْسِي
قَدْ أَضْطَرَبْتُ جَدًّا. وَأَنْتَ يَا رَبِّ. فَحَتَّى مَتَى؟

عُدُّ يَا رَبِّ. نَجِّ نَفْسِي. حَلِّصْنِي لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ
لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ مَنْ يَذْكُرُكَ. هَلْ فِي الْجَحِيمِ مَنْ يَعْتَرِفُ لَكَ؟
أَعْيَيْتُ فِي أَنْبِي. بِدُمُوعِي أَغْسَلُ كُلَّ لَيْلَةٍ سَرِيرِي وَأَبْلُ فِرَاشِي
ذَبَلْتُ مِنَ الْعَمِّ عَيْنِي. فَهَرَمْتُ بَيْنَ جَمِيعِ أَعْدَائِي
أُبْعُدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ فَاعِلِي الإِثْمِ. لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ بُكَائِي
سَمِعَ الرَّبُّ تَضَرُّعِي. الرَّبُّ تَقَبَّلَ صَلَاتِي

فَلْيَخِزْ جَمِيعَ أَعْدَائِي وَيَضْطَرِبُوا. وَلْيَعُودُوا بَغْتَةً فِي خَزِيهِمْ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً)

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

* * *

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

المزمور ٧ [إِسْتِغَاثَةٌ بَارٍ مُضْطَهَدٌ]

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. خَلِّصْنِي مِنْ جَمِيعِ مُضْطَهَدِيٍّ وَأَنْقِذْنِي
لِقَلًّا يَخْتَطِفَ كَأَسَدٍ نَفْسِي. وَلَا تُنْقِذْ وَلَا مُخْلِصَ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. إِنْ كُنْتُ قَدْ صَنَعْتُ ذَلِكَ. أَوْ كَانَ ظَلَمٌ فِي يَدَيَّ
أَوْ جَارَيْتُ مُسَالِمِي شَرًّا. أَوْ سَلَبْتُ مُضَايِقِي بِلَا سَبَبٍ

إِذَنْ فَلْيُطَارِدِ الْعَدُوُّ نَفْسِي وَلْيُدْرِكْهَا. وَلْيَطَأْ فِي الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَيُحِلَّ فِي
الثَّرَابِ مَجْدِي

فُمْ يَا رَبُّ بِغَضَبِكَ. إِنْتَصِبْ عِنْدَ حَنْقِ أَعْدَائِي. إِنَّهْضُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
وَمُرٌّ بِالْقَضَاءِ

فَلتُحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ. وَعَدُّ فَوْقَهَا إِلَى الْعَلَاءِ

الرَّبُّ يَدِينُ الشُّعُوبِ. أَحْكُمْ لِي يَا رَبُّ بِحَسَبِ بَرِّي. وَبِحَسَبِ بَرَاءَتِي
ضَعْ حَدًّا لِشَرِّ الْخَطَاةِ وَثَبِّتِ الصِّدِّيقَ. اَللَّهُمَّ يَا فَاحِصَ الْقُلُوبِ وَالْكُلَى

إِنَّ عَوْنِي لَعَدْلٌ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ. مُخْلِصِ الْمُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ

اللَّهُ دَيَّانٌ عَادِلٌ قَوِيٌّ طَوِيلُ الْأَنَاءِ. وَلَا يَتَوَعَّدُ كُلَّ يَوْمٍ

عَلَى مَنْ لَا يَتُوبُ يَصْفُلُ سَيْفَهُ. يُشَدِّدُ قَوْسَهُ وَيُهَيِّئُهَا

وَيُسَدِّدُ إِلَيْهِ نِيَالَ مَوْتٍ. يَصْنَعُ سِهَامَهُ مُلْتَهَبَةً

هَا قَدْ تَمَحَّضَ بِالظُّلْمِ. حَبِلَ بِالْوَجْعِ فَوَلَدَ إِثْمًا

حَفَرَ بَثْرًا وَعَمَّقَهَا. فَسَقَطَ فِي الْحُفْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا

وَأَتَدَّ شَرُّهُ عَلَى رَأْسِهِ. وَعَلَى هَامَتِهِ هَبَطَ ظَلْمُهُ
أَعْتَرِفُ لِلرَّبِّ عَلَى حَسَبِ عَدْلِهِ. وَأُشِيدُ لاسِمِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ

المزمور ٨ (صلاة حمدٍ لسخاءِ الله)

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ. فَإِنَّ جَلَالَكَ يَمَلَأُ السَّمَاوَاتِ
مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّاتَ لَكَ تَسْبِيحًا. لِيُخْزِي أَعْدَائِكَ لِإِبَادَةِ
الْعَدُوِّ وَالْمُنْتَقِمِ

إِنِّي أَعَايُنُ السَّمَاوَاتِ صُنْعَ أَنَا مِلْكِكَ. الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ الَّتِي أَنْتَ أَبَدَعْتَهَا
مَا لِلْإِنْسَانِ حَتَّى تَذْكُرَهُ. أَوْ أَبْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَعَهَّدَهُ؟

نَقَصْتَهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. كَلَّمْتَهُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ. وَسَلَّطْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ
أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ: الْغَنَمَ وَالْبَقَرَ كُلَّهَا. وَبِهَائِمِ الْبَرِّ أَيْضًا

وَطَيْرَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ. السَّالِكَ سُبُلَ الْبَحَارِ

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. هَلِّلُويَا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

مزَامِيرُ الْغُرُوبِ . بِاللَّحْنِ الْأَوَّلِ

المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)

١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχεγς τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢- لَتَرْتَفِعَ صَلَاتِي كَالْبُحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي . وَرَقِيًّا عَلَى بَابِ شَفَتِي
لَا تُمِلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ . إِلَى الْإِنْعِمَاسِ فِي الْخَطَايَا
مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمِ . وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلَذَّاتِهِمْ
فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ . إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ . وَلِيُقَرِّعَنِي . إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي
فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِيئِهِمْ . لَقَدْ صُرِعَ قُضَائِهِمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ
يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ . كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ . تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ
حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ . يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ . فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْخِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي . وَمِنْ مَعَاثِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ
يَسْفُطُ الْخَطَاةَ فِي أَشْرَاكِهِمْ . وَأَنْجُو أَنَا وَوَحْدِي مِنْهَا

المزمور ١٤١ (صلاة ساجين)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخ . بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَتَضَرَّع
أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضَرُّعِي . أَبُثُّ لَدَيْهِ ضَيْقِي
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي . أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلَكْتُ فِيهَا . أَخْفَوُ لِي فَحَا
أَلْتَفْتُ يَمَنَةً وَأَتَرَقَّبُ . وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي
عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ . وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي
فَالَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبُّ . قُلْتُ أَنْتَ رَجَائِي . أَنْتَ نَصِيْبِي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ

أصغ إلى تضرُّعي. فإني ذُللتُ جدًّا
نَجَّني من مُضطَّهدي. فإنَّهم أقوى مِنِّي
أخرج من الحبسِ نفسي. لكي أُشيدَ بِاسْمِكَ
أيُّها الرَّبُّ القُدُّوس. إقبلِ صلواتنا المسائيَّة. وأمنحنَا عُفْرانَ الخطايا.
لأنَّكَ أنتَ وحدَكَ مُظهرُ القيامةِ في العالم
يُحيطُ بي الصِّديِّقون. عندما تُجازيني
أيُّها الشعوب. أحيطوا بصهيونَ واكتنِفوها. ومجدُّوا فيها النَّاهِضَ من بينِ
الأموات. لأنَّه إلهنا الذي أنقذنا من آثامنا
مِنِ الأعماقِ صرختِ إليك يا ربِّ. يا ربُّ أستمعِ صوتي
هلمُّوا أيُّها الشعوب. نُشيدُ ونسجدُ للمسيح. مُمجدِّينَ قيامتهُ من بينِ
الأموات. لأنَّه إلهنا الذي أنقذ العالمَ. من خِداعِ العدوِّ
لتكنِ أذناكَ مُصغيتينِ إلى صوتِ تضرُّعي
إفرحي أيُّها السَّماوات. بوقفي يا أساساتِ الأرض. وأهتفي يا جبالُ
بالهجة. فهوذا عمَّانوئيل. قد سمرَ خطايانا في الصَّليب. ومُعطي الحياةِ
أماتِ الموتَ وأهضَ آدم. بما أنَّه مُحبُّ للبشر

لأحد الأرثوذكسيَّة. باللحن السادس

إن كنتَ لآثامِ راصدًا يا ربِّ. يا ربُّ من يئُتبت. لأنَّ عندَكَ العُفْران
أيُّها الربُّ غيرُ المدرك. السَّاطعُ أزلِّيًّا قبلَ كوكبِ الصُّبحِ من حِصْنِ الآب.
المنزَّه عن الجسَمِ وعن المادَّة. إنَّ الأنبياءَ الذين أمتلئوا من نعمةِ روحك. سبقوا
فأخبروا عنكَ بأنَّكَ تصيرُ طفلًا متجسِّدًا. من التي لم تختبرِ زواجًا. منتظمًا مع

البشرِ ومنظورًا لدى الذين على الأرض. فأهّلنا بواسطتهم لإشراقكِ بما أنكِ
رؤوف. نحن المسيّحين قيامتكِ المحيية التي لا توصف

من أجل اسمكِ أنتظرُكِ يا ربّ. إنتظرْتُ نفسي كلمتكِ. إنتظرْتُ نفسي ربّ
إنّ الأنبياءَ الناطقين بالله. لما كرزوا بكِ بالأقوالِ وكرموكِ بالأفعال. إستتمروا
حياةً لا نهاية لها. لأنهم لمّا رفضوا عبادة الخليفة دونك أياها السيّد الخالق.
رفضوا العالم كلاً إنجيلياً. وتشبّهوا بالأمك التي تنبؤوا عنها. فطلباتهم أهّلنا
أن نجوزَ ميدانَ الصيامِ بغيرِ عيب. يا جزيلَ الرحمةِ وحدك

إنْتَظَرَ الرُّقْبَاءِ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسِ لِلْفَجْرِ. فَلَيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

أيُّها السيّد غيرُ المحصورِ بطبيعته الإلهية. تنازلت فتجسّدت في آخر الأزمان.
وصرت محصوراً. فقد لبست جسداً. وأتخذت خصائصه كلّها. لذلك نرسمُ
شكلك ونصافحه رمزياً. متسامين نحو محبّتك. مستمدين منها نعمة الأشفية.
تابعين تقاليد الرُّسل الإلهية

لِلشَّهَدَاءِ الأَرْبَعِينَ. بِاللَّحْنِ الثَّانِي

لأنّ عندَ الربِّ الرَّحْمَةُ. وعندَهُ فِدَاءٌ كَثِيرٌ. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ
إنّ الشهداءَ القديسين قد صبروا على الحاضرات. فرحين بالمرجوات. يُخاطَبُ
بعضُهم بعضاً قائلين. إنّنا لا نخلع ثوباً. بل بالأحرى نخلع الإنسان العتيق.
إنّ الشتاء قاسٍ. لكنّ الفردوسَ عذب. والجليد مؤلمٌ. لكنّ النعيمَ لذيذ. فيا
زُملاءنا في الجُنْدِيَّةِ لا نحيدن. بل فلنصبر قليلاً لكي نلبس أكلة الظفر. من
المسيحِ الإلهِ مخلصِ نفوسنا

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الأُمَّمِ. إِمدحوه يا جميع الشعوب

إنّ الشهداءَ القديسين خلعوا ألبستهم بأسرها. وأنحدروا إلى البحيرة بلا جزع.
يُخاطَبُ بعضُهم بعضاً قائلين: فلندع اليومَ الملابس البالية. حباً بامتلاك الفردوس

الذي خسرناهُ. ولتخلعُ حبًّا لقيامَةِ الكلِّ. ثوبَ البلى الذي لبسناه قديمًا بإغراءِ
الثعبان. ولنزدِرَ زَمَهْرِيًّا ينقضي. ولتُبغِضِ الجسد. لكي نلبسَ أَكِلَّةَ الظَّفَر. من
المسيحِ الإلهِ مخلصِ نفوسنا

لأنَّ رحمتهُ قد عظمتْ علينا. وصدقَ الرَّبُّ يدومُ إلى الأبدِ

إنَّ الشهداءَ القديسين. لمَّا حسبوا التعاذيبَ نعيمًا. هرعوا حالاً إلى بحيرةِ
الزَمَهْرير. كأنما إلى محلِّ الدِفءِ. قائلينَ لا نوجَلُ من ساعةٍ شتاءٍ. لكي ننجو
من نارِ جهنمِ المخيفة. فلتحترقِ أرجلنا لكي تطربَ على الأبد. ولتقطعِ أيدينا
لكي ترتفعَ إلى الربِّ. لا نُشفقنَّ على طبيعةٍ مائة. بل فلنؤثرِ الموت. لكي نلبسَ
أَكِلَّةَ الظَّفَر. من المسيحِ الإلهِ مخلصِ نفوسنا

لأحد الأرثوذكسية. باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إنَّ نعمةَ الحقِّ أشرقت. والأمورَ التي سبقَ رسمُها في القديمِ رمزياً. كملت
الآن صريحًا. لأنَّ الكنيسةَ تتزيَّنُ بصورةَ المسيحِ المتجسِّدِ. وتكتسي بها كزينةً
فائقةَ البهاء. على مثالِ رَسْمِ مَضْرَبِ الشَّهادَةِ قديمًا. مالكةَ الإيمانِ المستقيمِ
الرأي. وهكذا عندما نضبُطُ إيقونةٍ من نُعبُدُه ونوقِرُه لا نُضِلُّ. فليفهمَ ذلك أولئك
الذين لا يُشاطرُونا إيمانًا. لأنَّ سُجودنا بتقوى. دوغما تأليه. لإيقونةِ المتجسِّدِ
هو مجدٌ لنا. فلنُصافِحها يا مؤمنون هاتفين: خَلِّصْ يا اللهُ شعبَكَ وبارِكْ ميراثَكَ

للسيدة. باللحن الأول

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهرين. آمين

لُنسَبِخَ مريمَ البتول. والدةَ السيِّدِ. مجدَ العالمِ كُلِّه. المولودةَ من نسلِ
بشريِّ. البابِ السَّماويِّ. مدحةَ الذين لا جسَدَ لهم. جمالِ المؤمنين. فإيها

أَضَحَتْ سَمَاءً وَهَيْكَلًا لِلأَهْوَتِ. وَنَقَضَتْ حَاجِزَ العِدَاوَةِ. وَجَلَبَتِ السَّلَامَ
عَوَضًا مِنْهُ. وَفَتَحَتِ المَلَكُوتِ. فَهِيَ لَنَا مِرْسَاةً لِلإِيمَانِ. وَالرَّبُّ مَوْلُودُهَا
عَاضِدٌ لَنَا. فَتَشَجَّعِ الآنَ. تَشَجَّعْ يَا شَعْبَ اللَّهِ. لِأَنَّهٗ يُفَاتِلُ أَعْدَاءَنَا. بِمَا أَنَّهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الدخول

الشماس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

ترنيمة الشكر المسائية

المتقدم والخورس: أيُّهَا النورُ البهِيّ. نورُ المجدِ المُقَدَّسِ.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السَّمَاوِيّ. القُدُّوسِ المَغبوطِ. يا يسوعُ المسيحِ.
إِذْ قَدْ بَلَّغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. وَنَظَرْنَا نورَ المِساءِ.
نُسَبِّحُ اللَّهَ الآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ القُدُّوسَ.
إنه يحقُّ في كلِّ الأوقاتِ أن نُسَبِّحَ بأصواتٍ بارَّةٍ.
يا أبْنَ اللَّهِ. يا معطيَ الحياةِ. لذلِكَ العالَمِ إِيَّاكَ يَمجِّدُ

آيات المساء

الشماس: آياتُ المساءِ (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκειμένεον

يوم السبت مساءً. باللحن السادس (مز ٩٢)

الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. وَالجَلالَ لَيْسَ (مِرَّتَيْنِ)

لَيْسَ الرَّبُّ القُدْرَةَ وَتَنطَقُ بِهَا (مِرَّةً)

لِأَنَّهُ ثَبَّتَ المَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعزَعُ (مِرَّةً)

وللمرة الثالثة: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. وَالجَلالَ لَيْسَ

الطلبة الملحة

الشماس: لِنُقَلِّ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَكُلِّ أَدْهَانِنَا. فَلِنُقَلِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا). (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ. إِلَهَ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بَعْظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِينَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فَلَان) الْمُؤَقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا

بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعِبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَنْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى

هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ

الْجَزْبِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ

الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهَ رَحِيمٍ وَمُحِبِّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْآبُنُ

وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

أهّلنا يا رب

المتقدّم: أهّلنا يا ربّ. أن نُحَفَظَ في هذا المساءِ بلا حَطيئة
مُباركُ أنتَ يا ربُّ إلهَ آبائنا. ومُسَبِّحٌ ومُمَجِّدٌ اسْمُكَ إلى الدُّهور. آمين
لِتَكُنْ يا ربُّ رَحْمَتَكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُباركُ أنتَ يا ربّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ
مُباركُ أنتَ يا سيِّد. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ
مُباركُ أنتَ يا قُدُوس. أُنزِنِي بِرُسُومِكَ
رَحْمَتَكَ يا ربُّ إلى الأبد. فلا تُعْرِضْ عن أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَبْبَغِي التَّسْبِيح. لَكَ يَبْبَغِي النِّشِيد. لَكَ يَبْبَغِي المجد. أَيُّهَا الآبُ والابنُ
والرُّوحُ القُدُس. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السّؤالات

الشّماس: لِنُكَمِّلْ طِلْبَتَنَا المَسائِيَّةَ إلى الرّبّ
الخورس: يا ربُّ أرحم
الشّماس: أعضدنا وخالصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك
الخورس: يا ربُّ أرحم
الشّماس: أن يكون مسأؤنا كله كاملاً. مُقدِّساً سلامياً. وبلا حَطيئة. الرّبّ نسأل
الخورس: إستجب يا ربّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطلِّباتِ التالِية)

الشمّاس: ملاك سلام. مُرشدًا أمينًا. حارسًا نفوسنا وأجسادنا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

المساحمة بخطايانا وغُفرانَ ذُنُوبنا. الرَّبَّ نَسْأَلُ

الخيراتِ المُوافقَةَ لِنُفُوسنا. والسَّلَامَ للعالم. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَنَ الباقِي مِنْ حياتنا بِسلامٍ وتوبَةٍ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أواخرَ حياتنا مَسِيحِيَّةً سَلامِيَّةً. بلا وَجَعٍ ولا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّي

جَوابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ المَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبَّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتنا الكامِلَةَ القَداسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفاتِقةَ البَرَكاتِ المَجيِّدَةَ. والدةَ الإِلهِ

الدَّائمةِ البَتولِيَّةِ مَريمَ. وَجَمِيعَ القِدِّيسينَ. وَلِنُودِعَ المَسِيحَ الإِلهَ ذواتنا وبعضنا بعضًا

وحياتنا كُلَّها

الخورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلهٌ صالِحٌ ومُحِبٌّ للبَشَرِ. وإِليكَ نَرْفَعُ المَجدَ. أَيُّها الآبُ والابنُ

والرُّوحُ القُدُّسُ. الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لجمِيعِكُم

الخورس: ولروحك

الشمّاس: فلنَحِنِ رُؤُوسنا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: أَيُّها الرَّبُّ إلهُنا. يا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاواتِ وَنَزَلَ لِخِلاصِ جِنسِ البَشَرِ.

أُنظِرْ إلى عبيدِكَ وإلى ميراثِكَ. فَإِنَّ عبيدَكَ قد حَنَوْا رُؤُوسَهُم وَأَخَضَعُوا أعناقَهُم

لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. غَيْرَ رَاجِيْنَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ
مُنْتَظِرِيْنَ رَحْمَتِكَ وَمَتَوَقِّعِيْنَ خَلَاصَكَ. فَصُنْهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمَنْ الْخَوَاطِرِ
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِيْرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِيْنَ
الخُورس: آمين

الطواف . باللحن الثاني

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِفْرَحُوا أَيُّهَا الْأَنْبِيَاءُ الْمَكْرَمُونَ. الَّذِينَ نَظَمُوا شَرِيْعَةَ اللَّهِ حَسَنًا. وَظَهَرُوا بِالْإِيْمَانِ
عُزْمًا غَيْرَ مَتَرَعِزَعَةٍ. لِأَنَّكُمْ ظَهَرْتُمْ وَسَطَاءَ لِعَهْدِ الْمَسِيْحِ الْجَدِيدِ. وَبِمَا أَنْكُمْ
أَنْتَقَلْتُمْ إِلَى السَّمَاوَاتِ. تَوَسَّلُوا إِلَيْهِ لِيُوَطِّدَ السَّلَامَ فِي الْعَالَمِ. وَيُخَلِّصَ نَفُوسَنَا

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِيْنَ. آمين

فِيكَ وَضَعْتَ كُلَّ رَجَائِي يَا أُمَّ اللَّهِ. فَاحْفَظِيْنِي تَحْتَ كَنَفِكَ

آيات آخر الغروب . باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَسِيْحُ. بِالْأَمَلِ تَحَرَّرْنَا مِنَ الْآلَامِ. وَبِقِيَامَتِكَ أَفْتَدِينَا مِنَ الْفَسَادِ.
فِيَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

آية: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ وَالْجَلَالَ لَيْسَ. لَيْسَ الرَّبُّ الْقُدْرَةَ وَتَنْطَقُ بِهَا (مز ٩٢)

لِتَبْتَهَجِ الْخَلِيْقَةُ. وَلِتَفْرَحِ السَّمَاوَاتُ. وَلِتُصَقِّقِ الْأُمَمَ بِجُبُورِ. لِأَنَّ الْمَسِيْحَ
مُخَلِّصَنَا سَمَّرَ فِي صَلْبِيهِ خَطَايَانَا. وَأَمَاتَ الْمَوْتَ. وَمَنْحَنَا الْحَيَاةَ. وَأَنْهَضَ آدَمَ
وَكُلَّ ذُرِّيَّتِهِ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبُّ لِلْبَشَرِ

آية: **لأنه ثبتت المسكونة فلن تتزعزع (مز ٩٢)**

أيها الغير المدرك. إنك. وأنت ملك السماء والأرض. صليت بأختيارك
لمحببتك للبشر. فالجحيم لما لاقتك أسفل أعتاظت. ونفوس الصديقين لما
استقبلتك أتهجت. وآدم لما رآك في الأسفل. أيها الخالق. قام ناهضاً.
فيا للعجب! كيف حياة الجميع ذاق موتاً؟ إنما ذلك لأنه أراد أن يغير العالم
الصارخ قائلاً: يا من قام بين الأموات. يا رب المجد لك

آية: **بيبتك تليق القداسة يا رب. طول الأيام (مز ٩٢)**

إن النسوة حاملات الطيب. حملن طيوباً وأتين قبرك مُسرعات
ونائحات. وإذ لم يجدن جسدك الطاهر. بل عرفن من الملاك العجبية
البدية المدهشة. فلن للرسل: قام الرب. مانحاً العالم عظيم الرحمة

الشهداء الأربعين. باللحن السادس

المجد للآب والابن والروح القدس

أيها المؤمنون. لنشد بالترانيم. ولنمدح المجاهدين الأربعين. هاتفين نحوهم
بأصوات رخيمة قائلين: السلام عليكم يا مجاهدي المسيح: إيسيخيوس وميليتون.
وإيراكليوس وسمارغدس ودومينوس وإفنيوكس. ووالس وفيغانوس. وكلاوذيوس
وبريسكوس. السلام عليكم يا ثيودولس وإفتيخيوس ويوحنا. وكساندياس وإيليانوس.
وسيسينيوس وكيريون. وإنكياس وأياتيوس. وفلابيوس. السلام عليكم يا أكاكيوس.
وإيكديكيوس وليسيماخوس. وألكسندروس وإيلياس. وغرغونيوس وثيوفيلوس
وذوميتيانوس وغايرس الإلهي وغرغونيوس. السلام عليكم يا إفتيخيوس وأثناسيوس
وكيرلس. وساكردون ونيقولاوس. ووالاريوس وفيلوكتيمون وسفريانوس وخوذيون
وأغلايوس. فيا أيها الشهداء الكليو المديح. إذ قد أحرزتم دالة عند المسيح الإله.
إشفعوا على الدوام في خلاص الذين يُقيمون تذكارتكم الموفور الكرامة

لأحد الأرثوذكسية. باللحن الثاني

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

يا لَهُ مِنْ عَجَبٍ جَدِيدٍ! إِنَّهَا أَعْجُوبَةٌ كُلِّ الْعَجَائِبِ الْقَدِيمَةِ. فَمَنْ عَرَفَ أُمَّا
وَلَدَتْ بِلَا رَجُلٍ. وَحَمَلَتْ عَلَى ذِرَاعَيْهَا الْحَاوِيَّ الْخَلِيقَةَ بِأَسْرِهَا؟ لَقَدْ تَمَّتِ الْوِلَادَةُ
بِمَشِيئَةِ اللَّهِ. فَيَا كَامِلَةَ النَّقَاوَةِ. لَا تَكُفِّي عَنِ الْإِبْتِهَالِ إِلَى الْمَوْلُودِ الَّذِي حَمَلْتِهِ
عَلَى يَدَيْكَ طِفْلاً. وَلَكِ عَلَيْهِ دَالَّةُ الْأُمِّ. أَنْ يَرَأْفَ بِمَكْرَمِيكَ وَيُخَلِّصَ نَفُوسَنَا

نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

المتقدّم: الآن تُطَلِّقُ عَبْدَكَ. أَيُّهَا السَّيِّدُ. عَلَى حَسَبِ قَوْلِكَ بِسَلَامٍ. فَإِنَّ عَيْنِي
قَدْ أَبْصَرْتَ خَلَاصَكَ. الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ وُجُوهِ الشُّعُوبِ كُلِّهَا. نُورًا يَنْجَلِي
لِلْأُمَّمِ. وَمَجْدًا لَشَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ

القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائلين): قَدُوسُ اللَّهِ. قَدُوسُ الْقَوِيِّ. قَدُوسُ الَّذِي
لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا الثَّلَاوُثُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ حَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَن آثَامِنَا.
يَا قَدُوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ

يَا رَبُّ أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَحْنًا مِنَ الشَّرِيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الأناشيد الختامية

نشيد القيامة. باللحن الأول

إِنَّ الْحَجَرَ خَتَمَهُ الْيَهُودُ. وَجَسَدَكَ الطَّاهَرَ حَرَسَهُ الْجَنُودُ. لَكِنَّكَ قَمْتَ فِي
الْيَوْمِ الثَّلَاثِ أَيُّهَا الْمَخْلُصُ. وَاهْبَأَ لِلْعَالَمِ الْحَيَاةَ. لِذَلِكَ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ
هَتَفْتَ إِلَيْكَ. يَا مُعْطِيَ الْحَيَاةَ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْمَجْدُ لِمَلِكِكَ.
الْمَجْدُ لِتَدْبِيرِكَ. يَا مَحَبَّ الْبَشَرِ وَحَدَّكَ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

نشيد العيد للشهداء الأربعين. باللحن الأول

نَطْلُبُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَحَبُّ الْبَشَرِ. وَنَسْتَعِظُكَ بِعَذَابَاتِ الْقَدِيسِينَ
الَّتِي قَاسَوْهَا فِي سَبِيلِكَ. أَنْ تَشْفِيَ أَوْجَاعَنَا كُلَّهَا
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد العيد للإيقونات. باللحن الثاني

لِصُورَتِكَ الطَّاهِرَةِ نَسْجُدُ أَيُّهَا الصَّالِحُ. مُلْتَمِسِينَ الصَّفْحَ عَنْ زَلَّاتِنَا. أَيُّهَا
الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. فَإِنَّكَ رَضِيتَ بِاخْتِيَارِكَ أَنْ تَصْعَدَ بِالْجَسَدِ عَلَى الصَّلِيبِ. لِتُنْقِذَ
الَّذِينَ جَبَلْتَهُمْ مِنْ عُبُودِيَّةِ الْعَدُوِّ. فَلِذَلِكَ نَهْتَفُ إِلَيْكَ شَاكِرِينَ: لَقَدْ مَلَأْتَ
الْكَلَّ فَرَحًا يَا مَخْلُصَنَا. لَمَّا أَتَيْتَ لِتُخَلِّصَ الْعَالَمَ

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متّجّهاً نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيڤن)

الكاهن: (ملفتاً إلى إيقونة السيّد وراسماً على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيّها المسيح
إهنا. كلّ حين. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين

المتقدّم الأوّل: آمين. وطرّد أيّها المسيح الإله. الإيمان القويم المقدّس. مع هذه
الكنيسة المقدّسة إلى دهرِ الدّاهرين. آمين

الكاهن: (ملفتاً إلى إيقونة السيّدة وراسماً على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفاتحة
القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هي أكرم من الشّيرويم. وأمجّد بلا قياس من السّيرافيم. يا
مَنْ ولدت الله الكلمة. ولبثت بتولاً. إنك حقاً والدة الإله. إيّاك نُعظّم

الحلّ الكبير

الكاهن: المجد لك. أيّها المسيح الإله. رجاؤنا المجد لك

ليرحمنا المسيح إهنا الحقيقي. الذي قام من بين الأموات. ويخلصنا بشفاعته
أمّه الكاملة الطّهارة

وبتضرّعات القديسين المجيدين الرُّسلِ الجديدين بكلّ مديح

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدّسة

والقديسين الشهداء الأربعين المستشهدين في مدينة سبسطية الذين نحتفل

بتذكارهم اليوم

والقديسين الصديقين جدي المسيح الاله يواكيم وحنة. وجميع القديسين.
بما انة صالح ومحب للبشر

بصلوات آبائنا القديسين. ايها الرب يسوع المسيح الهنا. ارحمنا

الخورس: آمين

